



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 323/24

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**GEGENSTAND:**

Erteilung der Konzession zur Errichtung eines Pelletsilos und eines Belüftungsschachtes unterhalb des Hofraums der Bp. 26 und der Gp. 1163/13, beide der K.G. Winnebach, Eigentum von Patzleiner Hubert und Patzleiner Lisa, ohne Einhaltung des vom Art. 2, Abs. 1, Buchst. p) des D.L.H. Nr. 24/2020 vorgeschriebenen Mindestgrenzabstandes von 5,00 m zur Gp. 1165/1 der K.G. Winnebach, Eigentum der Gemeinde Innichen, öffentliches Gut

**OGGETTO:**

Rilascio della concessione di costruzione di un silo pellet e di un pozzo di ventilazione al di sotto del cortile della p.ed. 26 e della p.f. 1163/13, entrambe del C.C. Prato alla Drava, proprietà di Patzleiner Hubert e Patzleiner Lisa, senza il rispetto della distanza minima di 5,00 m dal confine con la p.f. 1165/1 del C.C. Prato alla Drava, proprietà del Comune di San Candido, bene pubblico, prescritta dall'art. 2, co. 1, lett. p) del D.P.P. n. 24/2020

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

**20.06.2024 - ore 10:00 Uhr**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Kraler Harald	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
Fuchs Peter	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore
Rienzner Rosa Maria	Referentin	Assessora

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindegeschäftsführer, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

**Happacher Dr. Michael**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

**Rainer Klaus**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindevorstand behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

VORAUSGESCHICKT, dass die Gemeinde Innichen grundbücherliche Eigentümerin der Gp. 1165/1 in E.Zl. 110II der K.G. Winnebach, öffentliches Gut, ist;

VORAUSGESCHICKT, dass Herr Patzleiner Hubert, Steuernummer PTZHR T61S03H786F, und Frau Patzleiner Lisa, Steuernummer PTZLSI90R60H786D, beide wohnhaft in Innichen, Winnebach – Loretostraße Nr. 15, grundbücherliche Eigentümer der Bp. 26 und der Gp. 1163/13, beide in E.Zl. 362/II der K.G. Winnebach, sind;

NACH EINSICHTNAHME in den Antrag vom 21.03.2024 von Herrn Patzleiner Hubert und Frau Patzleiner Lisa, um Erteilung der Konzession zur Errichtung eines Pelletsilos und eines Belüftungsschachtes unterhalb des Hofraums der Bp. 26 und der Gp. 1163/13 ohne Einhaltung des vom Art. 2, Abs. 1, Buchst. p) des D.LH. Nr. 24/2020 vorgeschriebenen Mindestgrenzabstandes von 5,00 m zur Gp. 1165/1, und zwar für jenen Grenzabschnitt, welcher im beiliegenden Lageplan 1:200 vom 21.03.2024 des Herrn Geom. Bachmann Daniel mit den Buchstaben A, B, C, D und E gekennzeichnet ist;

NACH EINSICHTNAHME in den Schätzbericht vom 15.04.2024 des Leiters der Servicestelle für Bau- und Landschaftsangelegenheiten, Herrn Geom. Furtschegger Hannes, mit welchem das Entgelt für die gegenständliche Konzession in € 845,88 festgesetzt wird;

NACH erfolgter Beratung;

NACH DAFÜRHALTEN, den gegenständlichen Antrag zu befürworten, da das Gemeindeeigentum nicht wesentlich beeinträchtigt wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Bekanntmachung des Bürgermeisters Prot.Nr. 0010874 vom 18.04.2024, mit welcher der Öffentlichkeit bekannt gegeben wird, dass Herr Patzleiner Hubert und Frau Patzleiner Lisa bei dieser Verwaltung den vorliegenden Antrag eingereicht haben, dass das

## LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che il Comune di San Candido è proprietario tavolare della p.f. 1165/1 in P.T. 110II del C.C. Prato alla Drava, bene pubblico;

PREMESSO che il Signor Patzleiner Hubert, codice fiscale PTZHRT61S03H786F, e la Signora Patzleiner Lisa Walter, codice fiscale PTZLSI90R60H786D, entrambi residenti a San Candido, Prato alla Drava – Via Loreto n. 15, sono proprietari tavolari della p.ed. 26 e della p.f. 1163/13, entrambe in P.T. 362/II del C.C. Prato alla Drava;

VISTA la domanda in data 21.03.2024 del Signor Patzleiner Hubert e della Signora Patzleiner Lisa di rilascio della concessione di costruzione di un silo pellet e di un pozzo di ventilazione al di sotto del cortile della p.ed. 26 e della p.f. 1163/13, senza il rispetto della distanza minima di 5,00 m dal confine con la p.f. 1165/1, prescritta dall'art. 2, co. 1, lett. p) del D.P.P. n. 24/2020, e precisamente per quella sezione di confine che nell'allegata planimetria 1:200 in data 21.03.2024 del Signor Geom. Bachmann Daniel è segnato con le lettere A, B, C, D e E;

VISTA la relazione di stima in data 15.04.2024 del Direttore del Front Office per le pratiche edilizie e paesaggistiche, Signor Geom. Furtschegger Hannes, con la quale il canone per la concessione in oggetto viene determinato in € 845,88;

ESAUROTA la discussione;

RITENUTO di approvare la domanda in oggetto in quanto la proprietà comunale non viene sostanzialmente pregiudicata;

VISTO l'avviso del sindaco n. 0010874 vom 18.04.2024, con il quale viene reso noto al pubblico che il Signor Patzleiner Hubert e la Signora Patzleiner Lisa hanno presentato a quest'amministrazione la domanda in oggetto, che il relativo canone ammonta a € 845,88 e che chiunque sia del parere che

Entgelt sich auf € 845,88 beläuft und dass jeder, der der Meinung ist, dass ihm aus der Erteilung der Konzession ein Nachteil erwachsen könnte, das Recht hat, innerhalb einer Ausschlussfrist von 30 Tagen der Verwaltung schriftliche Stellungnahmen und Unterlagen vorzulegen und während der Öffnungszeiten oder nach Vereinbarung Einsicht in die betreffenden Akten nehmen und/oder Abschriften derselben anzufordern;

DARAUF HINGEWIESEN, dass innerhalb der genannten Frist keine Stellungnahmen und Unterlagen vorgelegt worden sind;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 70/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2024 - 2026 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/24 vom 11.01.2024;

DARAUF HINZUWEISEN, dass die Finanzierung der Vertragsspesen von € 247,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergeben, mit den von der Gegenpartei überwiesenen Mitteln bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der

dal rilascio della concessione gli possa derivare un pregiudizio, ha il diritto, entro il termine perentorio di 30 giorni, di presentare all'amministrazione memorie scritte e documenti e di prendere visione degli atti del procedimento e/o di chiedere copie dei medesimi durante gli orari di apertura o previo accordi;

DATO ATTO che entro il citato termine non sono stati presentanti memorie scritte e documenti;

ESAURITA la discussione;

VISTO il documento unico di programmazione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 70/23 del 21.12.2023;

VISTO il bilancio di previsione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 71/23 del 21.12.2023;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2024 - 2026 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/24 dell'11.01.2024;

DATO ATTO che al finanziamento delle spese contrattuali di € 247,00, derivanti dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con i mezzi versati dalla controparte;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Tren-

Autonomen Region Trentino-Südtirol“ abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

ULTUcz0QsPCmO+7rOod6xPTcUUf5fi0DnVGcTN2HufM=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

UT3SWTwc7OwlQED7nm4FlzLyssr6m0RrMuunLNzRZAA=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 “Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

b e s c h l i e s s t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. Herrn Patzleiner Hubert, Steuernummer PTZHRT61S03H786F, und Frau Patzleiner Lisa, Steuernummer PTZL SI90R60H786D, beide wohnhaft in Innichen, Winnebach – Loretostraße Nr. 15, die Konzession zur Errichtung eines Pelletsilos und eines Belüftungsschachtes unterhalb des Hofraums der Bp. 26 und der Gp. 1163/13, beide in E.ZI. 362/II der K.G. Winnebach, ohne Einhaltung des vom Art. 2, Abs. 1, Buchst. p) des D.LH. Nr. 24/2020 vorgeschriebenen Mindestgrenzabstandes von 5,00 m zur Gp. 1165/1 in E.ZI. 110II der K.G. Winnebach, Eigentum der Gemeinde Innichen, öffentliches Gut, und zwar für jenen Grenzabschnitt, welcher im beiliegenden Lageplan 1:200 vom 21.03.2024 des Herrn Geom Bachmann Daniel mit den Buchstaben A, B, C, D und E gekennzeichnet ist, zu erteilen;
2. darauf hinzuweisen, dass das Entgelt für die gegenständliche Konzession gemäß Schätzbericht vom 15.04.2024 des Leiters der Servicestelle für Bau- und Landschaftsangelegenheiten, Herrn Geom. Furtschegger Hannes, in € 845,88 festgesetzt ist. Die Gemeinde Innichen erklärt und bestätigt, den genannten Geldbetrag erhalten zu ha-

tino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del Servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di rilasciare a favore del Signor Patzleiner Hubert, codice fiscale PTZHRT61S03H786F, e della Signora Patzleiner Lisa, codice fiscale PTZL SI90R60H786D, entrambi residenti a San Candido, Prato alla Drava – Via Loreto n. 15, la concessione di costruzione di un silo pellet e di un pozzo di ventilazione al di sotto del cortile della p.ed. 26 e della p.f. 1163/13, entrambe in P.T. 362/II del C.C. Prato alla Drava, senza il rispetto della distanza minima di 5,00 m dal confine con la p.f. 1165/1 in P.T. 110II del C.C. Prato alla Drava, proprietà del Comune di San Candido, bene pubblico, prescritta dall'art. 2, co. 1, lett. p) del D.P.P. n. 24/2020, e precisamente per quella sezione di confine che nell'allegata planimetria 1:200 in data 21.03.2024 del Signor Geom. Bachmann Daniel è segnato con le lettere A, B, C, D e E;
2. di dare atto che il canone per la concessione in oggetto è determinato, secondo la perizia di stima giurata in data 15.04.2024 del Direttore del Front Office per le pratiche edilizie e paesaggistiche, Signor Geom. Furtschegger Hannes, in € 845,88. Il Comune di San Candido dichiara e conferma di aver ricevuto la suddetta somma;

ben;

- |  |  |
|--|--|
| <p>3. mit Herrn Patzleiner Hubert und Frau Patzleiner Lisa die beiliegende Konzession abzuschließen; sämtliche damit zusammenhängenden Spesen sind zu ausschließlichen Lasten derselben;</p> <p>4. den Bürgermeister zur Unterzeichnung derselben Konzession zu ermächtigen;</p> <p>5. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;</p> <p>6. das Entgelt von € 845,88, welches sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, auf Haushaltsvoranschlag 2024 - 2026 wie folgt einzuheben:</p> | <p>3. di stipulare con il Signor Patzleiner Hubert e la Signora Patzleiner Lisa l'allegata concessione; tutte le spese inerenti sono ad esclusivo carico della stessa;</p> <p>4. di autorizzare il sindaco alla sottoscrizione della concessione medesima;</p> <p>5. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;</p> <p>6. di incassare il canone di € 845,88, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, sul bilancio di previsione 2024 - 2026 nel modo seguente:</p> |
|--|--|

Titel 4 Titolo		
Einnahmen aus der Veräußerung von beweglichen und unbeweglichen Gütern	Typologie <b>400</b> Tipologia	Entrate da alienazione di beni materiali e immateriali
Veräußerung von beweglichen Gütern	Kategorie <b>1</b> Categoria	Alienazione di beni materiali
Veräußerung von dinglichen Rechten	Kapitel <b>40400.01.011000</b> capitolo	Alienazione di diritti reali
<b>Gesamtsumme</b>	<b>845,88 €</b>	<b>Totale</b>
<b>2024</b>	<b>845,88 €</b>	<b>2024</b>
<b>2025</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2025</b>
<b>2026</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2026</b>

- |   |   |
|---|---|
| <p>7. die Vertragsspesen von € 247,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergeben, auf den Haushaltsvoranschlag 2024 – 2026 wie folgt einzuheben:</p> | <p>7. di incassare le spese contrattuali di € 247,00, derivanti dall'esecuzione della presente deliberazione, sul bilancio di previsione 2024 – 2026 nel modo seguente:</p> |
|---|---|

Titel <b>9</b> Titolo		
Einnahmen für Dienste auf Rechnung Dritter und Durchgangsposten	Typologie <b>200</b> Tipologia	Entrate per conto di terzi e partite di giro
Einnahmen im Auftrag Dritter	Kategorie <b>1</b> Categoria	Entrate per conto terzi
Rückerstattungen für den Erwerb von Dienstleistungen auf Rechnung Dritter	Kapitel <b>90200.01.010200</b> capitolo	Rimborso per acquisto di servizi per conto di terzi
<b>Gesamtsumme</b>	<b>247,00 €</b>	<b>Totale</b>
<b>2024</b>	<b>247,00 €</b>	<b>2024</b>
<b>2025</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2025</b>
<b>2026</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2026</b>

8. die Vertragsspesen von € 247,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergeben, dem Haushaltsvoranschlag 2024 – 2026 wie folgt anzulasten:

8. di imputare le spese contrattuali di € 247,00, derivanti dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2024 – 2026 nel modo seguente:

Dienste im Auftrag Dritter	Mission <b>99</b> Missione	Servizi per conto terzi
Dienste auf Rechnung Dritter und Durchgangsposten	Programm <b>01</b> Programma	Servizi per conto terzi e Partite di giro
Titel <b>7</b> Titolo		
Erwerb von Dienstleistungen auf Rechnung Dritter	Kapitel <b>99017.02.010200</b> capitolo	Acquisto di servizi per conto di terzi
Forderungen aufgrund des Erwerbs von Dienstleistungen im Auftrag Dritter	Ebene <b>5</b> . Livello U.1.03.02.16.004	Crediti per acquisto di servizi per conto terzi
<b>Gesamtsumme</b>	<b>247,00 €</b>	<b>Totale</b>
<b>2024</b>	<b>247,00 €</b>	<b>2024</b>
<b>2025</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2025</b>
<b>2026</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2026</b>

9. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex

7. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2

der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;

10. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Winnebach im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

„Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;

10. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dalla data di esecutività.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Bürgermeister/Il Sindaco**

Rainer Klaus

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Sekretär/Il Segretario**

Happacher Dr. Michael

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---